



Sot dal Tôr
DAÈL AI SOI EMIGRANS

cu la colaborasion dal Circul Culturâl "NAVARCA"

Lunazi pal 2007



Arbui a Daèl

Pituris di Debora Cabras

Arbui a Daèl

2007

Morârs, venciârs, pôi, polessis, cossas, olps, agassis, rôi,... a son arbui da nestra campagna; figârs, cacârs, sarviesârs, cocolârs, milusârs, pirusârs, sespârs, noglârs... a son arbui dai nestris ors. E tanc' a son anciàmò i arbui ca cressin e ca emplin ciamps e 'sardîns.

Vino mai provât a viodi se ju cognossin? Provêt a cialâ ben i arbui di Daèl e a viodi se savêts se arbul cal è e in che volta si inacuarsarêts che di arbui a tôr pai ciamps a son di tantis e tantis cualitâs e al è un plasè cognossi al non di tanc' di lôr.

Tai ciamps a son forsit tanc' arbui di mancul di una volta, sensa di lôr la campagna a pâr plui pissula e mancul interessanta; ma se invessit lant pa teressadis a si è compagnâs di morârs o si passa dongia di boschetis e ciarandis nus pararà che la visuâl a gambiedi di moment in moment.

Si capis che daspes i arbui a intrighin i lavôrs dai machinaris dai contadîns, ma a la fin dai cons cualchi arbul tai ciantôns nol giava tant a di nissun.

Al è a seconda da carateristichis da campagna sa son plui o mancul arbui di una siarta cualitât, dipint soradut sa je aga in bondasia o no e in cualchi câs al non da l'arbul al à dât al non a una siarta 'sona, par esempi i Olps.

Doi secui indaûr a je stada Maria Teresa che andà sburtât al alevament dai cavalîrs e par chist, di che volta, i ciamps a si son emplâs di filârs di morârs, ma ancia tal mont di uè una forma di contribûs, andà sburtât plui di cualchidun a plantâ ciamps a boscheta ancia se fin a chel moment a erin mantignûs simpri arâs. Cussì a tôr di Daèl a son aumentadis li' boschetis e cualchi an indaûr ancia la comun a je ladâ a plantâ arbui in strichis di ciamps

in occasion da fiestis dai arbui ca fasin li' scuelis. Dut chist un pôc a la volta al à partât a un augment tai ultins ains di arbui in tai ciamps.

Se entrin investit in païs, bisugna dì che a Daèl i 'sardîns e i ors a son a vonda plêns di arbui e, cialant dal alt, a si rindisi ben cont di chist e a 'sònvin a chist i granc' parcs da vilis, massima chel di Parisi e chel di Giannini.

A vin ciacarât di arbui da campagna e dal païs, ma tal lunari di chist an a vin urût là a sirî chei arbui che al plui da voltis a son di bessoj tal mies di un bears o che a son lôr i protagonisc' di un lûc parse che a nus lu idetificchin. Al plui da voltis a son a lì siguramenti di plui di un secul e a son part dal païs come che pol jessilu una ciasa o un monument.

Cun chist lunari si à sirût di menaus a tôr par i bears e lûcs di Daèl par cognossi chist pissul patrimoni vert, sperant ancia di ingolosi i parôns di cualchi tocut di tiera, di un bears di ciasa o di un ort a plantâ un arbul.

La sodisfasion tal fa chist a si fasarà cul temp, al plasè al vignarà fûr cialanlu a cressi tai ains e forsì i nevôs par chist a us varan a cûr.

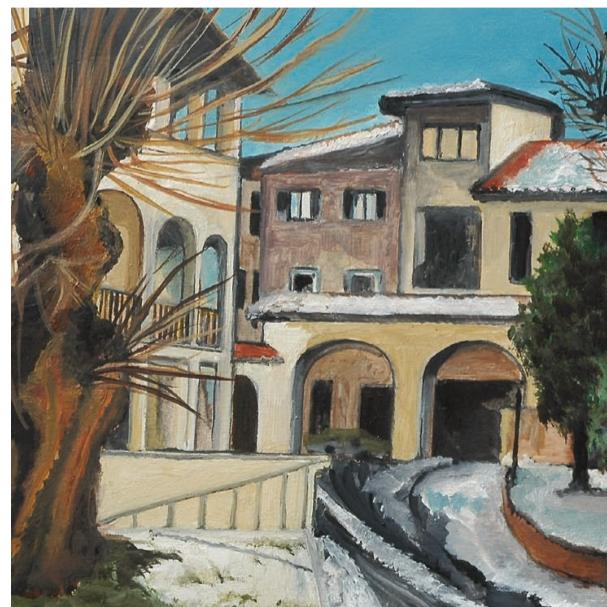
Chist an i disêns ca presentin e che nus compagnarân mês par mês a son di Debora Cabras di Daèl.

A je a va un grant grassis di Sot dal Tôr pa disponibilitât e pal temp spindût par chist lunari che come al nestri sfuei, al è simpri pai emigrâns daèlos.

Come ogni an a si augurin che us compagnedi via pal an piciât ta uestri' ciasis e ca lu dopredis ogni dì par scrivi se che si à di visasi di fâ, o par cialâ al sant cal cola, o par viodi trop cal mancia a un o un atri aviment, fiesta o ricorensa.

A duc' vuatris al nestri auguri par un bon 2007.

Stampa: GRAPHY snc - Marian / La tassa di pubblicità la paga cui che pica al lunari al public.



In prima pagina al vieli ciastinâr-salvadi tajât 'l an passât in tal mulin di Sardon.

Al lunari pal 2007 e i numars di Sot dal Tôr si pòdin ciatâ ancia sul sito internet:
www.ilpaesedellemeridiane.com

2007



Morâr di ciasa Vilari.

1 L Prin da l'an

2 M S. Basili

3 M S. Genovefa



4 J S. Ermis

5 V S. Melia *Di sera s'impia la cabossa*

6 S Pifania

7 D Batisin di Nestri Signôr

8 L S. Severin

9 M S. 'Sulian

10 M S. Aldo

11 J S. Paulin di Aquilea



12 V S. Modest

13 S S. Ilari Vescul

14 D S. Felis

15 L S. Maur

16 M S. Marcel Papa

17 M S. Antoni Abat

Si binidisin i nemai

18 J S. Pris'ca



19 V S. Mario

20 S SS. Fabian e Bastian

Fiesta in Uànis

21 D S. Gnesa

22 L S. Vinsens

23 M S. Raimont

24 M S. Fransesc di Sales

25 J S. Demetri



26 V SS. Timoteu e Tito

27 S S. Ansula Merici

28 D S. Tomâs

29 L S. Aquilin

30 M S. Martina

31 M S. 'Suan Bosc

proverbi dal mês:

Dulà che al va al predi no va al frari.



Senâz

SOT DAL TÔR - Daèl ai soi emigrans

2007



Calleas 2006

Platano da Streta.

1 J	S. Sevêr	
2 V	Madona Candelora	<i>Binidission da ciandelis</i> ☺
3 S	S. Blâs	<i>Fiesta a Urturis</i>
4 D	S. Gilbert	
5 L	S. Agata	
6 M	S. Armant	
7 M	S. Romualt	
8 J	S. Jovensi di Aquilea	
9 V	S. Polonia	
10 S	S. Silvan	⌚
11 D	La Madona di Lourdes	
12 L	S. Laila	
13 M	SS. Anselm e Fus'cia Vergina	
14 M	S. Valantin	<i>Fiesta a Ciavensan</i>
15 J	S. Faustin	<i>Joiba Grassa</i>
16 V	S. 'Suliana	

Fevrâz

SOT DAL TÔR - Daèl ai soi emigrans

proverbi dal mês:

Al è miôr colâ dal barcon
che no dai cops.



2002



Uànis, ciastinârs-salvadis in ta vila.

1 J	S. Albin
2 V	S. Quint
3 S	S. Marin
4 D	II di Coresima
5 L	S. Andrian
6 M	S. Esio
7 M	SS. Perpetua e Filissita
8 J	S. 'Suan di Diu
9 V	S. Fransescia Romana
10 S	S. Simplissi Papa
11 D	III di Coresima
12 L	S. Massimilian
13 M	S. Rugero
14 M	S. Cristina
15 J	S. Luisa
16 V	SS. Ilari e Tassian

Patrôns di Gurissa

17 S	San Patrisi Vescul
18 D	IV di Coresima
19 L	S. Josef
20 M	S. Sandra
21 M	S. Benedet
22 J	S. Tavian
23 V	S. Turibi
24 S	S. Romul
25 D	V di Coresima
26 L	S. Manuel
27 M	S. Gusta
28 M	S. Speransa
29 J	S. Secont
30 V	S. Medeo
31 S	S. Beniamin

proverbi dal mês:
Al era tant spiculant che nol prestava
nancia la guarda di impicias.



Mars

SOT DAL TÔR - Daèl ai soi emigrans

2002



Ajar negundo in tal bears da meridianis in tal museo

1 D DOMENIA ULIVA

2 L S. Fransesc di Paola



3 M S. Ricart

4 M S. Doro

5 J S. Vinsens

Joiba Santa

6 V S. Selestin

Vinars Sant

7 S S. Virginia

Sabida Santa

8 D PASCA

9 L Pascuta

Mirinda là da Ancona di Colorêt

10 M S. Terensio



11 M S. Stanislau

12 J S. 'Seno

13 V S. Gildo

14 S S. Liduina

15 D Otava di Pasca

16 L S. Bernardeta

17 M S. Elia



18 M S. Galdin

19 J S. Ema

20 V S. Adalgisa

21 S S. Anselm

22 D **S. Leonilda**

23 L S. 'Sors



24 M S. Fedêl

Rogasiôns

25 M S. MARC

26 J S. Marcelin Papa

27 V S. 'Sita

28 S S. Valeria

29 D **S. Catarina di Siena**

30 L S. Piu V

Avril

proverbi dal mês:

Predicis curtis e gustâs luncs.



SOT DAL TÔR - Daèl ai soi emigrans

2007



Teis da Ancona di Colorêt.

1 M	S. Josef Lavoradôr	<i>Fiesta dal Lavorô</i>
2 M	S. Stanasi	(☺)
3 J	SS. Filip e Jacun	
4 V	S. Floriàn	
5 S	S. Agnul	
6 D	S. Giudita	<i>Fiesta tal Nauac</i>
7 L	S. Stanislao	
8 M	S. Vitôr	
9 M	S. Duili	
10 J	S. Tunin	(⌚)
11 V	S. Fabio	
12 S	S. Pancrasi	
13 D	S. Berto	
14 L	S. Matia	<i>Rogasiôns</i>
15 M	S. Sofia	<i>Rogasiôns</i>
16 M	S. Ubalt	<i>Rogasiôns</i> (⌚)

Maj

SOT DAL TÔR - Daèl ai soi emigrans

proverbi dal mês:

Al era tant disfortunât che, ancia se 'l era
sintât e al ploveva, si bagnava al cûl.



2007



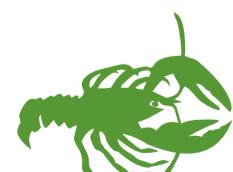
Uànis, ajar negundo di ciasa Antoniazzi.

- | | | |
|-------------|------------------------|----------------------------|
| 1 V | S. Justin | (|
| 2 S | S. Marcellin | |
| 3 D | S. Livia | |
| 4 L | S. Quirin | |
| 5 M | S. Bonifasi | |
| 6 M | S. Bertrant di Aquilea | |
| 7 J | CORPUS DOMINI | |
| 8 V | S. Severin | (|
| 9 S | S. Efrem | |
| 10 D | S. Diana | |
| 11 L | SS. Trinitât | |
| 12 M | S. Nofrio | |
| 13 M | S. Antoni di Padua | <i>su la mont di Migea</i> |
| 14 J | S. Prôt di Aquilea | |
| 15 V | Sacri Cûr | (|
| 16 S | S. Aurelian | |

‘’Suin

- | | | |
|-------------|-------------------------|---|
| 17 D | S. Ranîr | |
| 18 L | S. Marina | |
| 19 M | SS. Gervâs e Protâs | |
| 20 M | S. Etore | |
| 21 J | S. Luis Gonzaga | |
| 22 V | S. Niceta | (|
| 23 S | S. Vinisio | |
| 24 D | S. Tita | |
| 25 L | S. Gelmo | |
| 26 M | S. Dolfo | |
| 27 M | S. Cirîl di Alessandria | |
| 28 J | S. Tilio | |
| 29 V | SS. Pieri e Pauli | |
| 30 S | S. Lusina | (|

proverbi dal mês:
Orloï, tacuin e femina
son tre robis di no imprestâ.



2002



Pîns neris da Capela dal Crist.

- | | | |
|-------------|------------------------|-----------------------|
| 1 D | S. Ester | |
| 2 L | S. Oton | |
| 3 M | S. Tomâs Apuestul | |
| 4 M | S. DURÌ | <i>Patron di Daèl</i> |
| 5 J | S. Filumena | |
| 6 V | S. Maria Goretti | |
| 7 S | S. Claudio | (C) |
| 8 D | S. Guido | |
| 9 L | S. Veronica | |
| 10 M | S. Piu I di Aquilea | |
| 11 M | S. Olga | |
| 12 J | S. Armacura e Furtunât | |
| 13 V | S. Rico Imp. | |
| 14 S | SS. Camîl e Indrì | (M) |
| 15 D | S. Bunaventura | |
| 16 L | La Madona dal Carmelo | |

Lui

- | | | |
|-------------|--------------------------|-----------------------------|
| 17 M | S. Lessio | |
| 18 M | S. Fidrà | |
| 19 J | S. Rina | |
| 20 V | S. Elia Profeta | |
| 21 S | S. Danêl | |
| 22 D | S. Maria Madalena | (M) |
| 23 L | S. Brigida | |
| 24 M | S. Cristina | |
| 25 M | S. Jacun | <i>Antiga sagra di Daèl</i> |
| 26 J | SS. Ana e Joachin | |
| 27 V | S. Pantaleon | |
| 28 S | SS. Nasar e Cels | |
| 29 D | S. Marta | |
| 30 L | S. Poldo | (M) |
| 31 M | S. Ignasi di Lojola | |

proverbi dal mês:

«Sarà se che Diu al ûl!», al diseva chel che
al diaul lu partava via... e al diaul lu à molât!



2007



Morâr tal Mulin di Tinin.

1	M	S. Fonso
2	J	Perdon di Assisi
3	V	S. Lidia
4	S	S. Ida
5	D	Madona da Nêf
6	L	Trasfigurasion dal Signôr
7	M	S. Gaetan
8	M	S. Domeni
		<i>Fiesta tal Borc dai Fraris</i>
9	J	S. Roman
10	V	S. Lurins
11	S	S. Clara
12	D	S. Rufin
13	L	S. Filis e Furtunât di Aquilea
14	M	S. Massimilian Kolbe
15	M	Madona d'avost
16	J	S. Roc
		<i>Fiesta a Ciaplunc</i>

Avost

17	V	S. Jasint
18	S	S. Elena
19	D	S. Marian
20	L	S. Bernard
21	M	S. Piu X Papa
22	M	S. Maria Rigina
23	J	S. Rosa di Lima
24	V	S. Bartolomio
25	S	S. Luduì
26	D	S. Sandri
27	L	S. Monica
28	M	S. Ustin
		<i>Si va a Barbana</i> ☺
29	M	S. Dolfo
30	J	S. Faustina
31	V	S. Aristide

proverbi dal mês:

Cui che al à bêis al fâs lavorâ,
cui che andà massa al fâs piturâ.



2002



Uànis, "Agriturismo agli ippocastani".

- | | | |
|-------------|------------------------------|-----|
| 1 S | S. Gidio | |
| 2 D | S. Elpidi | |
| 3 L | S. Grivôr al Grant | |
| 4 M | S. Rosalia | (S) |
| 5 M | S. Romul | |
| 6 J | S. Petroni | |
| 7 V | S. Rigina | |
| 8 S | Madona di setembar | |
| 9 D | S. Sergio | |
| 10 L | S. Pulcheria | |
| 11 M | S. Diomede | (D) |
| 12 M | Non di Maria | |
| 13 J | S. 'Suan Crisostomi | |
| 14 V | La Santa Crôs | |
| 15 S | La Madona Dolorada | |
| 16 D | SS. Cornelî e Ciprian | |

Setembar

- | | | |
|-------------|------------------------------|-----|
| 17 L | S. Robert | |
| 18 M | S. Sofia | |
| 19 M | Madona di Barbana | (E) |
| 20 J | S. Fausta | |
| 21 V | S. Mateo | |
| 22 S | S. Maurisi | |
| 23 D | S. Lino Papa | |
| 24 L | S. Pacific | |
| 25 M | S. Aurelia | |
| 26 M | SS. Cosma e Damian | (S) |
| 27 J | S. Vinsens de' Paoli | |
| 28 V | S. Venceslau | |
| 29 S | SS. Michêl, Gabriêl e Rafaêl | |
| 30 D | S. Jaroni | |

proverbi dal mês:

Erin tant pûrs che li' pantianis vignivin
ju dal ciast cu li' lagrimis tai voi.



2007



Teis da scuelis.

1 L S. Taresina

2 M SS. Agnui Custodis

3 M S. Edmont



4 J S. Fransesc di Assisi

5 V S. Placit

6 S S. Bruno

7 D Madona dal Rosari *Perdon dal Rosari*

8 L S. Demetri

9 M S. Nisio

10 M S. Danêl Profeta



11 J S. Firmin

12 V S. Serafin

13 S S. Doardo

14 D S. Calist Papa

15 L S. Taresia

16 M S. Ghita

17 M S. Ignasi di Antiòchia

18 J S. Luca



19 V S. Pauli da Crôs

20 S S. Irene

21 D S. Ursula

22 L S. Donât

23 M S. Manlio

24 M S. Enso

25 J S. Crispin

26 V S. Varist Papa



27 S S. Sabina

28 D SS. Simon e Tadeo

29 L S. Ermelinda

30 M S. German

31 M S. Quintin

Otobarz

SOT DAL TÔR - Daèl ai soi emigrans

proverbi dal mês:

Al veva tant lavôr

che nol veva nancia timp di murî.



2002



Sipres e pîns dal samiteri.

1 J I SANS



2 V I Muars

3 S S. Just

4 D S. Carlo *Marciât a Daèl*

5 L SS. Martars di Aquilea

6 M S. Lenart

7 M S. Nesto

8 J S. Gofrêt

9 V S. Oreste



10 S S. Leon

11 D S. Martin

12 L S. Renato *Marciât a Sarvignan*

13 M S. Diego

14 M S. Giocont

15 J S. Berto

16 V S. Margarita

17 S S. Ilida



18 D S. Fredian

Marciât a Romans

19 L S. Lisabeta d'Ongiaria

20 M Cristo Re

21 M Madona da Salût *Fiesta a Crauì*

22 J S. Cecilia

23 V S. Clement Papa

24 S S. Crisogun di Aquilea



25 D S. Catarina

26 L S. Lenart

27 M S. Valerian di Aquilea

28 M S. Mansuet

29 J S. Giralt

30 V S. Andrea

Novembaz

proverbi dal mês:

Al era tant pûr che par fâ stâ in pîns
la famea, al à vindût li' ciadreis.



SOT DAL TÔR - Daèl ai soi emigrans

2002



Tei in tal bears di ciasa Tramontini in ta Streta.

1 S	S. Ligio	(1)
2 D	I di Avent	
3 L	S. Fransesc Saveri	Marsiàt a Gurissa
4 M	S. Barbara	
5 M	S. Dalmassi	Marsiàt a Mofalcon
6 J	S. Nicolò	
7 V	S. Ambròs	
8 S	Madona di disembar	Marsiàt a Turiac (2)
9 D	II di Avent	
10 L	Madona di Loreto	
11 M	S. Damàs	
12 M	S. Malia	
13 J	S. Lussia	
14 V	S. 'Suan da Crôs	
15 S	S. Valerian	
16 D	III di Avent	

Disembar

17 L	S. Lasar	(3)
18 M	S. Grassian	
19 M	S. Dario	
20 J	S. Liberât	
21 V	S. Remo	
22 S	S. Flavian	
23 D	IV di Avent	
24 L	S. Delfin	(4)
25 M	NADÂL di Nestri Signôr	
26 M	S. S'chiefin	
27 J	S. 'Suan Evanselist	
28 V	SS. Nossens	
29 S	S. Tomâs	
30 D	S. Genio	
31 L	S. Silvestri	Veglion (5)

proverbi dal mês:

I augûrs dai boins amîs dûrin vot dîs.

